

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 608

Vol. 1983/0226

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(83) 608 τελικό

Βρυξέλλες 31 Οκτωβρίου 1983

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1983

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ - ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

Αριθ. 17/83 (Μη υποχρεωτικές δαπάνες)

ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β - 101 - ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α - 27 - ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο 272 - Δαπάνες για την πληροφόρηση και συμμετοχή
σε δημόσιες εκδηλώσεις

Θέση 2721 - Συμμετοχή των Κοινοτήτων σε διεθνείς
εκθέσεις

Αριθ. 18/83 (Από μη υποχρεωτικές δαπάνες σε υποχρεωτικές δαπάνες)

ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β - 101 - ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α - 29 - ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

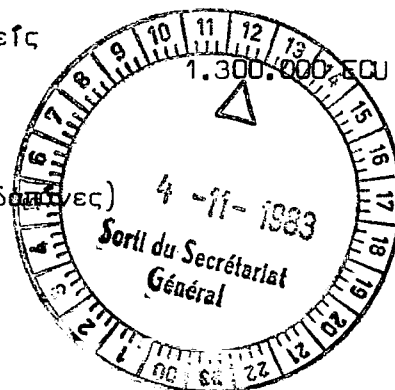
Άρθρο 298 - Συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής
Κοινότητας στις διοικητικές δαπάνες
για την εφαρμογή διεθνών συμφωνιών

Θέση 2989 - Προκαταβολές εν αναμονή των διαδικασιών για την
επικύρωση διεθνών συμφωνιών.

53.950 ΕCU

Σύμφωνα με το άρθρο 21, παράγραφος 4, του δημοσιονομικού κανονισμού, ο δημοσιονομικός Ελεγκτής θεώρησε τις προτάσεις αυτές στις 27 Σεπτεμβρίου 1983 για να πιστοποιήσει ότι οι πιστώσεις είναι διαθέσιμες.

COM(83) 608 τελικό



ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ αριθ. 17/83

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΟΡΛΕΑΝΗΣ

Στις 24 Μαρτίου 1982, το Υπουργείο Εξωτερικών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, μετά από τη διακήρυξη που υπέγραψε ο Πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών στις 4 Μαρτίου 1982, κάλεσε την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να συμμετάσχει στη διεθνή έκθεση της Νέας Ορλεάνης, Λουϊζιάνα, που προβλέπεται για το 1984.

Α. Φύση και θέμα της Έκθεσης

Το Διεθνές Γραφείο Εκθέσεων (Β.Ι.Ε.) στο Παρίσι έχει εγκρίνει την έκθεση της Νέας Ορλεάνης ως "Ειδική Διεθνή Έκθεση" η οποία θα πραγματοποιηθεί από τις 12 Μαΐου ως τις 11 Νοεμβρίου 1984. Σύμφωνα με τα κριτήρια που έχει καθορίσει το Β.Ι. Ε. γι' αυτήν την κατηγορία εκδηλώσεων, οι διοργανωτές θα αναλάβουν την ανάγερση των κτιρίων της έκθεσης και την ενοικίασή τους στους συμμετέχοντες.

Η έκθεση θα έχει ως θέμα : "Οι ποταμοί ... δροσερό νερό, πηγή ζωής".

Β. Συμμετοχή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εκτός από την Ιταλία) αποφάσισαν να μη συμμετάσχουν χωριστά στη Διεθνή Έκθεση της Νέας Ορλεάνης, η Επιτροπή έκρινε αναγκαία τη συμμετοχή της στην εκδήλωση αυτή δια να αντιπροσωπεύσει το σύνολο της ευρωπαϊκής Κοινότητας (112η σύνοδος της Επιτροπής των Μονίμων Αντιπροσώπων, στις 28 Ιουλίου 1983, 8826/83 ext /1 της 29/7/1983).

Γ. Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Η συμμετοχή της Επιτροπής συμφωνήθηκε με τους παρακάτω όρους από πλευράς προϋπολογισμού :

- Μέγιστο συνολικό ποσό : 1,3 εκατ. ΕCU.
- Χορήγηση πιστώσεων στο κονδύλιο 2721 μέσω μεταφοράς από το κεφάλαιο 101, μετά από πρόταση της Επιτροπής το 1983.

Δ. Συμπεράσματα

Επειδή η Επιτροπή γνωρίζει ότι η παρουσία της στη Νέα Ορλεάνη ως αντιπροσώπου του συνόλου της Κοινότητας, έχει πολιτική σημασία για την Ευρώπη, σας υποβάλλει προς έγκριση αυτή την μεταφορά πιστώσεων.

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΣΤΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

Α. Δύο κράτη μέλη - η Ιταλία και η Ελλάδα - υπέβαλαν στην Επιτροπή αίτηση πληρωμής, επιστρεπτέας, της συνεισφοράς που οφείλουν στους προϋπολογισμούς διοικητικής λειτουργίας διεθνών συμφωνιών, αναμένοντάς να λήξουν οι διαδικασίες επικύρωσης.

Πρόκειται για τη :

α) Διεθνής συμφωνία για το κακάο (1)

Με την απόφαση αριθ. 81/850/ΕΟΚ της 30ης Ιουνίου 1981, σχετικά με τη γνωστοποίηση της προσωρινής εφαρμογής από την ΕΟΚ της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο, το 1980, (19 Νοεμβρίου 1980), το Συμβούλιο αποφάσισε να γνωστοποιήσει στη γενική γραμματεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών ότι η Κοινότητα θα εφαρμόσει τη συμφωνία αυτή προσωρινά και αφού αρχίσει να ισχύει, ως μέλος - εισαγωγέας, σύμφωνα με το άρθρο 66. Η συμφωνία τέθηκε προσωρινά σε ισχύ την 1η Αυγούστου 1981.

β) Διεθνής συμφωνία για τον κασσίτερο (2)

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 22 Μαρτίου 1982 τη συμμετοχή της Κοινότητας και των κρατών μελών στην 6η διεθνής συμφωνία για τον κασσίτερο.

Β. α) Όσον αφορά την Ιταλία, το θέμα τίθεται μόνο ως προς τη συμφωνία για το κακάο και το ποσό της συνεισφοράς της στον προϋπολογισμό διοικητικής λειτουργίας για το 1982/83 ανέρχεται σε ± 15.615 UKL.

Στο ποσό αυτό προστίθεται ποσό ύψους 111 UKL, υπόλοιπο της συνεισφοράς της Ιταλίας στον προϋπολογισμό διοικητικής λειτουργίας 1981/82 που δεν έχει πληρωθεί (η διαφορά οφείλεται στη μεταβολή της τιμής της στερεΐνας), διότι η Επιτροπή κατέβαλε μόνο 12.953 το 1982 ενώ η απαιτητή συνεισφορά ανήλθε στην πραγματικότητα σε 13.064 UKL.

β) Όσον αφορά την Ελλάδα, η προκαταβολή που ζητείται καλύπτει τα ακόλουθα ποσά :

<u>- Συμφωνία κακάο :</u>	<u>UKL</u>
στο πλαίσιο της συνεισφοράς στον προκαταρκτικό προϋπολογισμό για το 1981	: 841
στο πλαίσιο του προϋπολογισμού διοικητικής λειτουργίας 1981/1982	: 3.408
στο πλαίσιο του προϋπολογισμού διοικητικής λειτουργίας 1982/1983	: 4.164
	8.413
 <u>- Συμφωνία κασσίτερου :</u>	
στο πλαίσιο του προϋπολογισμού διοικητικής λειτουργίας 1982/1983	: 4.845
Σύνολο	13.258

(1) ΕΕ αριθ. L 313 της 31.10.1981
(2) ΕΕ αριθ. L 342 της 3.12.1982

γ) Ανακεφαλαιωτικός πίνακας των αναγκών

Προκαταρκτικός προϋπολογισμός για το 1981	σε UKL			
	ΙΤΑΛΙΑ	ΕΛΛΑΔΑ		Σύνολο
	κακό	κακό	κασσίτερος	σύνολο
	-	841	-	841
Προϋπολογισμός διοικητικής λειτουργίας 1981/1982	111	3.408	-	3.408
Προϋπολογισμός διοικητικής λειτουργίας 1982/1983	15.615	4.164	4.845	9.009
Σύνολο κατά χώρα	15.726	8.413	4.845	13.258
Αποθεματικό για απρόβλεπτα (τιμή συναλλάγματος) 5%	786	421	242	663
Σύνολο	16.512	8.834	5.087	13.921
				30.433

Το ποσό που χρειάζεται με βάση τις τιμές συναλλάγματος UKL/ECU της 1ης Μαρτίου 1983 (1 ECU = 0,564324 £) ανέρχεται σε 53.928 ECU, στρογγυλεμένο 53.950 ECU.

Ο γενικός προϋπολογισμός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983 περιλαμβάνει στο μέρος Α, τη θέση 2988 : Προκαταβολές εν αναμονή των διαδικασιών επικύρωσης διεθνών συμφωνιών, στο οποίο δεν έχουν χορηγηθεί πιστώσεις. Η θέση αυτή αποτελεί την απαραίτητη βάση για την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που θα καλύψει το μερίδιο της συνεισφοράς της Κοινότητας στα έξοδα λειτουργίας διεθνών συμφωνιών το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά των κρατών μελών που δεν είναι προσωρινά σε θέση να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις τους.

Επειδή δεν προβλέπονται στο στάδιο αυτό άλλες διαθέσιμες πιστώσεις σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού, η Επιτροπή προτείνει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό Αρχή να μεταφέρει στη θέση 2988 που αναφέρεται προηγουμένως πίστωση 53.950 ECU από το κεφάλαιο 101 "Αποθεματικό για απρόβλεπτα".

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β- 101

ΣΤΙΣ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1983

1. Αρχική χορήγηση	5.000.000 ECU
2. Μεταφορά που έχει πραγματοποιηθεί : θέση Β 7718	2.000.000 ECU
3. Διαθέσιμο	3.000.000 ECU